



**República de Moçambique**

**Presidência da República**

**Sul-Sul: Por uma Cooperação Mutuamente Vantajosa**

**DISCURSO DE SUA EXCELÊNCIA FILIPE JACINTO NYUSI,  
PRESIDENTE DA REPÚBLICA DE MOÇAMBIQUE,  
POR OCASIÃO DO ALMOÇO  
EM HONRA DE SUA EXCELÊNCIA SHRI NARENDRA DAMODARDAS MODI,  
PRIMEIRO-MINISTRO DA REPÚBLICA DA ÍNDIA**

**Maputo, 7 de Julho de 2016**

**Sua Excelência, Shri Narendra Damodardas Modi, Primeiro-Ministro da República da Índia;**

**Senhor Primeiro-Ministro da República de Moçambique;**

**Venerando Presidente do Tribunal Supremo;**

**Venerando Presidente do Tribunal Administrativo;**

**Digníssima Procuradora-Geral da República;**

**Senhor Joaquim Alberto Chissano, Antigo Presidente da República;**

**Senhor Armando Emílio Guebuza, Antigo Presidente da República;**

**Senhores Antigos Titulares dos Órgãos de Soberania;**

**Senhores Membros do Governo da República da Índia e da República de Moçambique;**

**Senhores Deputados da Assembleia da República;**

**Senhores Membros do Corpo Diplomático Acreditados em Moçambique;**

**Distintos Convidados;**

**Minhas Senhoras e Meus Senhores!**

Constitui para nós Moçambicanos, uma grande honra e privilégio acolher a visita de Vossa Excelência ao nosso país.

Em nome de todo o Povo Moçambicano, do Governo e em meu nome pessoal, endereçamos calorosos cumprimentos de boas vindas a Moçambique e à cidade de Maputo, em particular, à si, Senhor Primeiro-Ministro, e à sua ilustre delegação.

A vossa Visita ao nosso país, em menos de um ano após a nossa histórica visita ao seu país, constitui uma demonstração inequívoca do excelente nível de relações de amizade, solidariedade e cooperação entre Moçambique e a Índia.

Tendo Vossa Excelência, Primeiro Ministro Narendra Modi, partido duma Governação de Sucesso no Estado de Gujarat para o posto mais alto de governação da Índia, sinto-me pessoalmente mais próximo de si pois foi em Ahmdabad, capital de Gujarat, onde tive parte complementar da minha formação, da qual muito me orgulho.

Esse sentimento é fortalecido pelo facto de Vossa Excelência ter escolhido Moçambique como porta de entrada na vossa primeira visita à África.

Por isso sintam-se em Maputo como se estivesse em Ahmdabad ou em Dehli.

### **Senhor Primeiro Ministro!**

Moçambique e Índia partilham uma relação histórica e secular que se desenvolveu através de intercâmbios anteriores à dominação colonial.

Trata-se de laços que têm raízes profundas reflectidas na comunhão de valores culturais e sociais dos nossos Povos.

Para além do oceano comum que banha os nossos Países, eles partilham igualmente, uma identidade histórica de luta pela autodeterminação, ideais e aspirações, pelas quais estão unidos na prossecução dos princípios da justiça, liberdade e igualdade para os homens.

Após a nossa independência, sentimos o apoio consistente da Índia em diferentes fóruns internacionais, nomeadamente nas Nações Unidas e no Movimento dos Países Não Alinhados.

Durante as últimas décadas, a Índia tornou-se num importante parceiro de desenvolvimento de Moçambique, em áreas estratégicas como o desenvolvimento da agricultura e segurança alimentar, transferência de tecnologias, construção de infra-estruturas económicas e sociais, desenvolvimento de recursos humanos e a segurança pública.

A Vossa presença no nosso país, Senhor Primeiro Ministro, a segunda de um Primeiro-Ministro desde 1982, no quadro do périplo que faz por alguns países africanos, constitui uma indicação clara do vosso empenho em concretizar e imprimir um maior dinamismo à parceria estratégica para o desenvolvimento entre a Índia e Moçambique.

### **Senhor Primeiro-Ministro;**

### **Minhas Senhoras e Meus Senhores!**

Permitam-nos partilhar a nossa convicção de que a cooperação bilateral existente entre os nossos países constitui um exemplo de parceria para o desenvolvimento.

São intercâmbios em que ambas as partes dão a sua contribuição e colhem benefícios, potenciando os investimentos produtivos que visam a criação da riqueza, condição fundamental para a melhoria das condições de vida e de bem-estar das populações.

Estamos certos que o futuro testemunhará o reforço do nosso relacionamento privilegiado, alargando a cooperação para outras áreas de interesse comum, como o intercâmbio entre o sector privado indiano e o empresariado nacional com vista a fortalecer iniciativas nas áreas de agricultura, energia, turismo e infra-estruturas.

Nós, enquanto Governo, continuaremos a assegurar um ambiente de negócios propício para maior atracção de investimentos e materialização das iniciativas privadas a serem estabelecidas.

A Parceria para o Desenvolvimento entre os nossos países originará mais investimentos públicos e privados indianos nos diferentes domínios.

Promoverá a transferência de tecnologias, a criação de emprego, a melhoria das condições de vida das populações e consequentemente o desenvolvimento económico dos nossos países.

**Ilustres Convidados;**

**Minhas Senhoras e Meus Senhores!**

Durante as conversações movidas pelo espírito de mais objectividade, identificámos as áreas de agricultura e segurança alimentar, desenvolvimento do capital humano, abastecimento de água, recursos minerais e energia, tecnologias de informação e comunicação, saúde e segurança marítima, como aquelas em que devemos continuar a incidir as nossas acções.

Entre os vários projectos de investimento indiano em Moçambique, podemos citar como exemplo, no **sector da agricultura e agroindústria**, os projectos *Pure Diets Mozambique*, no Distrito de Moamba, na Província de Maputo, assim como a *Olam Moçambique*, no Distrito de Mopeia, na Província da Zambézia, que se dedicam ao

cultivo de cana-de-açúcar para o processamento industrial e produção, processamento e comercialização de arroz, respectivamente.

No **sector da indústria**, destaca-se o projecto *Wood Aluminium & Boards*, no Distrito da Matola, na Província de Maputo, dedicado a produção de mobiliário e no **sector de transportes e comunicações** evidencia-se o projecto *Morse Communications Mozambique*, na Cidade de Maputo, focado na prestação do serviço fixo de transmissão de dados.

Com agrado, fizemos o balanço do desempenho da nossa cooperação nos vários sectores eleitos como prioritários, tendo constatado que se registaram progressos assinaláveis, principalmente na concretização dos entendimentos alcançados na visita que efectuamos à Índia, em Agosto de 2015.

Foi no âmbito destes entendimentos que a equipa técnica indiana visitou o nosso país, tendo identificado o aumento da produtividade e produção, desenvolvimento de recursos humanos, reforço da transferência de tecnologia, irrigação, mecanização agrícola e produção animal como áreas de intervenção imediata.

Constatamos ainda com satisfação a determinação da Índia de prestar assistência ao desenvolvimento de Moçambique, para os sectores de maior impacto socioeconómico, agro - processamento, indústria têxtil e processamento de minérios;

Apraz-nos, Igualmente, destacar que presenciámos a assinatura de alguns instrumentos jurídicos que irão direccionar ainda mais as áreas da nossa cooperação, nomeadamente:

- Memorando de Entendimento sobre Redução da Procura de Drogas e Prevenção do Narcotráfico, assim como da comercialização ilícita de Substâncias Psicotrópicas, Precursores Químicos e Matérias Conexas;
- Memorando de Entendimento no domínio da Juventude;
- Memorando para a produção e comercialização do feijão bóer na Índia.

Estes instrumentos demonstram o interesse dos dois países de desenvolver acções noutros domínios que poderão contribuir para o melhor desempenho das nossas economias.

**Caros Presentes;**

**Senhor Primeiro-Ministro!**

No contexto regional e internacional, queremos reafirmar que continuaremos a desempenhar um papel construtivo no debate de assuntos de interesse que concorram para a paz, segurança e estabilidade, no âmbito das instituições ou organizações de que somos membros, com destaque para as Nações Unidas, União Africana e SADC.

Continuaremos a concertar com o Governo da Índia nas questões de interesse comum ao nível dos fóruns internacionais, especialmente ao nível das Nações Unidas, Commonwealth e *Indian Ocean Rim* (IORC) e do continente africano.

Queremos saudar a Índia pelo papel fundamental que tem desempenhado na promoção do processo de reformas da ordem política e económica global, com destaque para as Nações Unidas, Conselho de Segurança, Instituições Financeiras Internacionais com vista a torná-las mais democráticos e representativos de todas as regiões.

Saudámos o Governo do Senhor Primeiro-Ministro Modi pelo dinamismo, tendo em vista o alcance de um acordo sobre as mudanças climáticas que culminou com a criação da Aliança Solar Internacional e a Cerimónia de Alto Nível de Assinatura deste instrumento, o que mais uma vez atesta os esforços da Índia para o bem-estar da Humanidade.

Felicitamos, igualmente e agradecemos ao Governo indiano pela realização em Outubro de 2015, da 3ª Cimeira do Fórum Índia/África, que permitiu imprimir um maior dinamismo à parceria estratégica que se pretende consolidar entre a África e Índia.

Ao terminar, quero reiterar, em nome do Povo e do Governo da República de Moçambique, o nosso agradecimento por nos ter concedido a honra de o receber no nosso país nesta Visita.

Fazemos votos que os entendimentos alcançados durante a Vossa histórica visita sejam postos em prática, exigindo-se das nossas equipas a todos os níveis trabalho árduo, pragmatismo e espírito inovador.

**Convido a todos que me acompanhem num brinde:**

À saúde de Sua Excelência Shri Narendra Modi, Primeiro-Ministro da Índia;  
Ao reforço das Relações de Amizade e Cooperação entre Moçambique e Índia;  
À paz no mundo e prosperidade para toda a humanidade; e

À saúde de todos os presentes.

**MUITO OBRIGADO!**